

Credința

Mișcări de trupe sovietice la granița Manciuko-ului

USA a suspendat livrările de ajutoare. — Anglia n'a adresat ultimatum Franței

NEW-YORK. (Rador.) Agenția DNB transmite: Associated Press anunță din Clung-King că trupele sovietice efectuează mișcări de mare întindere dealungul graniței cu Manciukuo.

STOCKHOLM. (Rador.) Agenția DNB comunică: Agenția Reuter

anunță din Washington că d. Stimson, ministru de războiu al Statelor Unite a declarat că în urma atacului dat de japonezi contra portului Pearl Harbour, au fost întrerupte pentru moment livrările de material de războiu ce se fac în baza legii

de împrumut-închiriere.

VICHY. (Rador.) Agenția DNB anunță: La ministerul de externe se constată că afirmația făcută de corespondentul din Washington al ziarului Helsingbergs Dagblad că Anglia ar fi adresat un ultimatum guvernului

lui din Vichy, este lipsită de orice temelie.

În cercurile competente din Vichy — s'a declarat la ministerul de externe, — nu se știe nimic despre un asemenea ultimatum britanic.

Chinezii atacă Indochina?

TOKIO. (Rador.) Agenția DNB transmite: Cu prilejul unui atac monstru dat asupra orașului Kunming, capitala provinciei Yunnan, considerabile formațiuni de avioane de luptă japoneze au distrus obiective militare în interiorul orașului, făcând astfel o simțitoare lovitură pregătirilor făcute de Clungking în scopul de a pătrunde în Indochina. Toate avioanele japoneze s'au reîntors la bazele lor.

cucerirea aeroportului Victoria, ei au cucerit întreaga regiune Kra la sud de Burma.

Trupele debarcate la Singora și Kota Baru au nimicit fortificațiile de frontieră britanice distrugând forțele mecanizate indiene.

Aviația continuă atacarea aerodromurilor din Burma și Malacca.

După cucerirea insulei Guam de barcarea în insula Borneo regiunea britanică și îndepărtarea influenței englezești din China continuă progresând fără încetare.

Sovietele vor declara război Japoniei?

TOKIO. (Rador.) Agenția DNB transmite: Comentând știrile prin care se anunță că Anglia și Statele Unite ar face mari eforturi pentru a determina Sovietele să declare răz-

bolu Japoniei, d. Hori, înlocuitorul purtătorului de cuvânt al oficiului de informații, a declarat că pare să fie probabil că Anglia și Statele Unite să încerce să-și asigure aju-

torul sovietic. D. Hori a adăugat totdeodată că nu s'a confirmat oficial că forțele olandeze ar da ajutor trupelor britanice de la Singapur.

HOLLYWOOD SE PREGATEȘTE DE RĂZBOIU

BERNA. (Rador.) Agenția DNB transmite:

Agenția United Press comunică din Sanfrancisco că în toată California a fost proclamată starea de asediu.

Toate întâlnirile sportive și cursele au fost amânate pentru mai târziu. Se organizează manevre de a parare pasivă pe toată lungimea coastei, iar antrenamentul celor 10 mii ofițeri din apărarea aeriană se face în cea mai mare grabă.

Orașul Hollywood a înțeles și el gravitatea situației: cinematografele și cabaretele sunt aproape goale, iar antreprenorii de clădiri cari se ocupau până acum numai cu construcții de piscine pentru vede tele de cinema, au fost puși să transforme piscinele în adăposturi contra atacurilor aeriene.

ROMANII
AVETI O SFANTA DATORIE:
DATI PENTRU OSTASII RANII!

Japonezii la 15 km. de Penang

SHANGHAI. (Rador.) Agenția DNB transmite:

Ultimele știri venite din Singapur ilmepezesc situația luptelor din Malaezia de Nord. D'n aceste știri reiese că forțele armate japoneze ve-

nind din Thailanda înaintează dealungul fluviului Muda care se varsă în Oceanul Indian și pe care, probabil, îl vor trece în cursul zilei de azi, îndreptându-se spre Penang.

Englezii anunță că avangărzile

japoneze se află numai la 15 km. de gura fluviului. Penangul, care a fost întărit în mod considerabil în ultimul timp, este după Singapur cel mai important bastion britanic în Malaezia.

Operațiunile japoneze progresează multumitor

TOKIO. (Rador.) Agenția DNB transmite:

După cum anunță comunicatul înaltului cartier general a forțelor armate care operează în colaborare cu marina japoneză au primit

întăriri esențiale în toate zonele operative.

În plus se mai anunță că operațiunile au luat un curs multumitor, rezistența inamică este pretutindeni înfrântă.

Atacul intens asupra Hongkongului continuă.

În Filipine se proiectează noi cuceriri teritoriale.

Trupele debarcate în peninsula Malacca înaintează repede. După

Panică în California

Inebunită, o femeie și-a împușcat soțul. Sute de automobile s'au ciocnit în întuneric. „Star”-urile din Hollywood au lăsat lucrul și au fugit. Unde duce propaganda exagerată

Un reportaj transmis de postul de radio Tokio a descris extraordinarele momente de panică prin care au trecut locuitorii orașelor de pe coasta Californiei, la primele alarme aeriene.

La prima alarmă, de fapt — a spus speakerul nipon — lumea nu s'a speriat prea mult, crezând că nu putea fi vorba decât de un exercițiu al sirenelor americane. A doua zi însă, când comunicatul oficial a anunțat că, într'adevăr, avioane necunoscută au sburat pe deasupra Californiei, poporul a rămas uimit. La orice s'ar fi așteptat americanii numai la o vizită atât de rapidă a avioanelor japoneze nu. Așa că, la a doua alarmă panica a fost de nedescris, în toate orașele de pe coasta Californiei

FEMEIA CARE-ȘI IMPUSCA SOTUL

Din informațiile primite și din însăși descrierea făcută de ziarele americane, speakerul din Tokio a putut relata această panică în toate amănunțile.

Automobilele, gonind disperat spre ieșirile din orașe, s'au ciocnit între ele, pe întuneric. Dând mâna spre adăposturi, oamenii s'au strivit unii pe alții. Aeronavele au fost luate cu asalt și unele, oprindu-se din mers, între etaje, au provocat scene teribile.

În sălile de spectacol s'au scos țipete sfâșietoare și oamenii s'au călcat unii pe alții în picioare, încercând să ajungă cât mai repede la ieșiri.

Pe străzi a fost un haos cum nu mai pe timpul fâznosului cutremur din San Francisco s'a mai putut înregistra.

În sfârșit s'arta culminantă: o femeie a înnebunit și văzând că soțul ei vrea să o calmeze și să o țină în casă a scos revolverul și l-a împușcat.

Ca să ne explicăm această stare de spirit a americanilor, trebuie să ținem seama nu numai de completa nepregătire a lor pentru asemenea eventualități, ci, — mai ales — de propaganda pe care fururile oficiale au permis-o, pe calea cinematografului și a presei, asupra poporului, cu scopul de a-l determina să ia atitudine, alături de conducători, față de „dușmanii” Marelui Britannie. O propagandă care înfățișa bombardarea Londrei ca o viziune de Apocalips în care clădirile erau aruncate cu sutele în aer și în care oamenii nu scăpau decât dacă reușeau să se bage în fundul pământului.

Ur, când oamenii cărora li s'au arătat asemenea grozăvii, s'au găsit pe neașteptate în situația de a ști că și deasupra lor zbură astfel de aparate, au fost înșeși să intre în panică.

Cu atât mai mult cu cât acești oameni sunt americani, adică aceia care — nu mai demult decât acum doi ani — au intrat în panică, la simpla emisie radiofonică a unei piese fantastice, în care

era vorba de invazia imaginară a unor ființe planetare pe pământ.

HOLLYWOOD-UL ÎN ÎNTUNERIC

Din aceleași relatări ale ziarelor americane, citite de posturile străine de radio, aflăm că, de la începutul războiului, activitatea în orașele californiene este foarte redusă și că un adevărat exod al populației se observă spre centrul continentului. Plăjile californiene, care altădată, în epoca asta, erau adevărate furnicări de lume, sunt acum pustii. În orașe viața încețoază odată cu umbrele nopții; localurile închide devreme iar sălile de spectacol sunt goale.

La Hollywood, orașul cinematografiei, activitatea din studio-uri este aproape complet stopată.

Mașinile „star”-urilor s'au refugiat cu mașinile lor luxuase spre coasta opusă a continentului, renunțând la „carieră” și la angajamentele lor fabuloase.

Nopțile din cetatea filmului erau feerice altădată. Străzile erau luminate „a giorno” tot timpul nopții și sute de reflectoare urlăse brăzdau cerul, anunțându-te, de la mare distanță, că te îndrepti spre cetatea cinematografului.

Nici reflectoare, nici lămpi și nici acele urlăse reclame din neon nu se mai văd acum la Hollywood.

Orașul filmului și al electricității e cufundat în întuneric și hibermază în pofida celor 8 mil de kilometri carii despărț de Japonia și a celor 35 grade de căldură în care respiră.

ISAI IOAN

PRAVALIE DE AROMATE SI DELICATESE, ARAD, STR. METIANU No. 2.
Păstrăvi proaspeți zilnic și tot felul de beuturi de sfintele sărbători.
Dorim cliențelei nostru Sărbători fericite.

Restauranțul și Bodega MIRCEA

RESTAURANTUL SI BODEGA Vis-a-vis de primărie.
Proprietar: GH. CARACIONI.
Servește curat, prompt și conștiincios Onor. cliențelă. Mâncări alese, beuturi fine.
BUFET BINE ASORTAT, PRETURI MODESTE

Problema negrilor în Statele Unite

WASHINGTON. (ESS.) În anul 1860 trăiau în Statele Unite 4 milioane și jumătate negri. În 1910 numărul lor se ridica la 9 milioane, iar astăzi ei sunt 12 milioane. Dacă se socotesc și mulțirile, atunci numărul lor se ridică la 14 milioane. Numărul negrilor crește simțitor. O personalitate proeminentă americană a declarat că la 10 nașteri de negri este una de albi. Și dacă după o statistică oficială americană pe întregul teritoriu al Statelor Unite proporția negrilor reprezintă „doar” 12%, influența lor, mai cu seamă în statele de sud, este foarte mare.

Astfel, în Carolina de Sud participarea negrilor la întreprinderile economice reprezintă 51%, iar în Mississippi 52%. Până și Roosevelt a recunoscut într-o cuvântare ținută la 7 Iulie 1938 că cele 11 state din sud reprezintă prima problemă economică a Statelor Unite și că rezol-

varea stărilor de criză din aceste state ar fi de însemnătate hotărâtoare pentru întreaga țară. Prin aceea el a recunoscut că problema negrilor din statele din sud Americii de Nord este de însemnătate covârșitoare pentru Statele Unite.

Cum era mai înainte în Franța, în America negrii trec de multe ori înaintea albilor. Astfel, ești stăpânit de o ciudată impresie când îți este prezentat un negru, inspector financiar. De aceea nu este mirare că problema negrilor are un rol important și în problema socială. În „Committee for Industrial Organization”, comunizat în timpul din urmă din pricina activității lui Roosevelt, negrii au fost întotdeauna în număr mare. Din anul 1930, negrii pot face parte și din „American Federation of Labour”. Problema negrilor este pentru America din ce în ce mai actuală.

SUCIU

magazin de ghete, pt. doamne, domni și copii

Martă gata și la comandă. Material garantat, fabricație proprie.
Prețuri convenabile, fac și reparațiuni. Arad, Str. Eminescu No. 5.

COMENZI DE CALE FERATA DIN GERMANIA

Administrația căilor ferate române a fost împuternicită să facă comenzi cuprinzătoare în Germania pentru mărirea rețelei feroviare. Este vorba de șine și alt material de cale ferată, instalații de ace, instrumente, unelte etc. Plățile se vor face în cadrul acordului de credit germano-român.

URANIA

TELEFON 12-32

AZII PREMIERAI

5, 7.15, 9.15.

Marea realizare TEHNICOLORA a Casei „PARAMOUNT”.
Dulcose poveste de dragoste transpusă pe ecran
cu RAY MILAND, PATRICIA MORISON
AKIM TAMIROFF.

Femeia neînblânzită

Jurnale.

FASOLEA VERDE ESTE VATAMATOARE

BERLIN După cum arată profesorul Dankwort de la școala superioară de medicină veterinară de la Hanovra, mazărea, fasolea, mărărichea verde conțin otrăvă și sunt vătămătoare sănătății. Această observație se referă numai la aceste legume în stare crudă, căci prin fierc căldura distruge otrava. Profesorul Dankwort amintește că în timpul războiului mondial doi soldați cari au consumat fasole verde crudă au murit intoxicați. Există specii de fasole, cum ar fi de pildă Phase olus lunatus, care conține acid cianhidric. Așadar fasolea, lintea, mazărea și mărărichea trebuie consumate numai fierte și în mic, un caz în stare crudă. (RDV).

CLIMA AFRICEI DE VEST DEVINE MAI BUNA PENTRU EUROPENI

CONGO. (ESS). Rezultatele statistice arată că clima Africii de Vest a suferit, în ultimii 30 de ani o schimbare cu extraordinare efecte favorabile pentru europeni. După cum se știe, suprafețele din Sierra Leone, coasta de aur, erau numite Nigeria și Gambia „mormântul omului alb”. Pe când cam pe la anul 1905 mulți albi în aceste regiuni mureau de boli tropicale, în anul 1935 s'au întâmplat nu mai două cazuri de acest fel. Imbunătățirea însă nu rezidă numai în măsurile igienice mereu progresive, ci poate și în eriziunile solului și în transformările din interiorul acestei părți a continentului african, observată de mai mulți ani în regiunea lacului Ciad.

10 MILIOANE BRAZI

10 milioane brazii așteaptă în Germania să împodobescă locuințele săracilor și bogăților deopotri vă cu prilejul sfintelor sărbători ale Crăciunului.

Acești brazii, cultivați anume pentru acest scop în regiunile Hamburgului și Sauerland, sunt drepti ca lumânările și pentru transportarea lor căile ferate germane au luat toate măsurile. (RDV).

COSMETICA

Atlas Vionca

Str. Iosif Vulcan No. 15
Etaj I.

ELEVII, STUDENTII SI FUNCTIONARIII
SCUTITI DE AUTORIZATIA
DE CALATORIE

BUCURESTI, (R.) Elevii, studentii și funcționarii de stat sunt scutiți de autorizația de călătorie pe CFR, acceștia urmând să se legitimeze cu carnetele de identitate.

Se mențin restricțiunile de călătorie pentru restul călătorilor inclusiv evreii și cei cu domiciliul forțat.

Ultimele lozuri notocoase

Stănoiu

la

LIBRARIA ROMĂNEASCĂ

ARAD, BDUL REGINA MARIA No. 18.

Telefon: 13-98.

INVENTATORUL CAUCIUCULUI
SINTETIC IMPLINEȘTE 75 ANI

Zilele acestea inventatorul cauciucului sintetic, profesorul dr. Fritz Hofman de la Politehnica din Breslau a sărbătorit împlinirea a 75 ani. Din 1905 s'a ocupat cu sinteza cauciucului până ce a reușit, împreună cu câțiva colaboratori, să producă cauciuc din iso-pren prin utilizarea temperaturilor înalte. În 1918 a fost numit directorul Institutului pentru cercetarea cauciucului de la Asociația Kaiser Wilhelm, fiind în același timp profesor la Politehnica din Breslau. Cu ocazia aniversării a 75 ani prof. Hofmann a primit Medalia Goethe pentru artă și știință.

MOBILIZAREA CANTITĂȚILOR
DE FILDEȘ

MAROCO (ESS). Din cauza braconajului din ultimii ani, numărul elefanților a scăzut simțitor, astfel că animalele care sunt acum în viață nu mai pot acoperi consumul de fildeș. Totuși lipsa acestui prețios produs al naturii nu se va resimți din cauză că majoritatea fildeșului provine de la animale moarte. Dinții de elefant sunt găsiți de indigeni prin pădure. Aceștia îi dădese în anumite locuri, unde apoi pot fi descoperiți. De aceea se crede că în diferite părți ale Africii sunt încă mari rezerve de fildeș.

PARASUTISTI JAPONEZI

În Japonia s'au prezentat în total aproximativ 12.000 de voluntari pentru formarea de corpuri de vânători parașutiști. Aceștia sunt instruiți pe aerodromurile din Nagasaki, Kobe, Seul și Tsunaga.

CELE MAI EFTINE

și cea mai frumoasă colecție de cadouri de Crăciun, casete de parfumerii și apă de Colonia, găsiți la

Parfumeria

MÜLLER

ARAD.

Serbarea Datiniilor de Crăciun

ARAD. Eri, Joi seara, în organizarea Comitetului de patronaj al operelor sociale din orașul și județul Arad, a avut loc în sala Teatrului Comunal, serbarea Datiniilor de Crăciun, dată pentru Ajutorul de Iarnă.

Programul — de o bogăție și diversitate rar întâlnită — a fost compus din colinde reprezentând motivele caracteristice ale tuturor ținuturilor locuite de români.

La serbare au participat corurile Academiei Teologice, condus de studentul A. Bulzan, liceului de fete Elena Ghiba Birta, condus de d. prof. E. Papp, a liceului Moise Nicoară, condus de d. prof. V. Moșanu, liceului comercial de fete, condus de d. prof. Lucia Gher-

ganu, liceului industrial de fete condus de d. prof. A. Stoica, școlii normale de băieți, condus de d. prof. Ion Lipovan, a gimnaziului din Aradul Nou cond. de p. Brândăș și școlii de cântăreți bi-sericești condus de p. I. Brândăș.

Au mai fost prezenți: Irozi de elevii școlii normale, Plugșorul, și Adam și Eva de elevii liceului M. Nicoară, Plugșorul cu buhaiul și Turea de elevii liceului comercial.

Serbarea, — la care a participat un public foarte numeros, în frunte cu capii tuturor autorităților locale, — s'a bucurat de un mare succes.

Trei submarine americane au fost scufundate

TOKIO. (Rador.) DNB transmite: Ministerul marinei japoneze anunță că flota japoneză a scufundat Miercuri trei submarine inamice, într'un punct ce nu se precizează.

În cursul luptei ce s'a dat cu ocazia scufundării celor trei submarine inamice, unul dintre distrugătoarele japoneze a fost scufundat.

IN ATENȚIUNEA PROPRIETARILOR DE IMOBILE—COMUNICAT

ARAD. Oficiul de închiriere de pe lângă Prefectura Județului aduce din nou la cunoștința publicului că, în conformitate cu art. 8 din Regulamentul pentru funcționarea Oficiului de închiriere, toți proprietarii de imobile și deținătorii de imobile și apartamente libere, sau ce vor deveni libere, sunt obligați să le anunțe la acest oficiu, în momentul denunțării raportului de locațiune și cel puțin cu 15 zile înainte de a deveni libere și sub sancțiunea art. 19 al Regulamentului de închiriere publicat în Mon. Oficial din 23 Mai 1941, care prevede reînchirierea întregului imobil și evacuarea proprietarului sau deținătorului, pe cale administrativă.

MANILLA. (Rador.) Havas-Ofi anunță:

Vaporul american „Corregdor” care asigură serviciul între Insulele Filipine, s'a ciocnit Miercuri de o mină în golful Manilla.

Explozia a fost extraordinar de puternică.

În acest naufragiu, au pierit peste 500 persoane.

Asemenea publicul este înștiințat că orice contract de închiriere trebuie să fie înaintat acestui Oficiu spre aprobare, sub aceleași sancțiuni.

CONFERINȚA LA CERCUL
FRANCEZ

ARAD. Ieri eara la orele 18 d. profesor Michel, de la liceul de băieți Moise Nicoară a ținut o conferință foarte interesantă, tratând subiectul „Romantiques et Parnassiens”, care avut loc la sediul societății din str. Meșterilor.

TUTUNGERIE în stradă cu mare circulație de vânzare. Adresa la ziar. 3067

Cinema CORSO, Arad

Telefon 23-64

AZI ULTIMA ZII!

1 contra 100

cu MELVYN DOUGLAS și LOUISE PLATT.

La orele 5, 7.30 și 9.30.

JURNALE

MAINE SAMBĂTA PREMIERAI

Când liliacul înflorește

cu cea mai fermecătoare Cea mai duloasă pagină de iubire

HANNELORE SCHROTH și HANS HOLT la ecranul European



Prieteni! anunță PARASTASUL pentru mult regretații lor
maior Valeriu Rău
cpt. C-tin Stolan
cpt. Mircea Constantinescu și
locot. Dan Teodorescu

care va avea loc Duminică, 21 Decembrie a. c. în Catedrala ortodoxă din localitate, la orele 11.30.

DL PROF. E. GAVANESCU
NUMIT INSPECTOR SCOLAR

ARAD. Printr'o decizie ministerială recent sosită d. profesor Eduard Găvănescu de la liceul Moise Nicoară din Arad a fost numit Inspector școlar de control pentru învățământul secundar în regiunea Timișoara. Felicitările noastre.

SCOLIILE SECUNDARE TEORETICE
AU LUAT VACANȚA

ARAD. Școlile secundare teoretice din Arad și Timișoara au luat astăzi vacanță. Cele practice și comerciale vor lua vacanță mâine, Sâmbătă, 20 Decembrie.

Teatru

VINERI 26 DECEMBRIE:
„ONOAREA”

Sub direcția de scenă a dlui Ion Dinescu, în seara celei de a doua zi a Crăciunului, la orele 9, ansamblul Teatrului Național din Cluj la Timișoara în frunte cu cei mai abili artiști ai acestui, va prezenta una dintre piesele cele mai bune „Onoarea” în 4 acte de cunoscutul scriitor dramatic german M. Sudermann.

Publicul arădan, care a asistat la celelalte piese reprezentate de ansamblul acestui teatru în orașul nostru, nu se îndoiește de succesul pe care-l va obține piesa „Onoarea” pe scena teatrului arădan și va lua parte al reprezentarea ei în număr cât mai mare.

Ținem să remarcăm replica de a reprezenta aceeași piesă în Arad de Sfintele Sărbători ale Crăciunului.

IN ATENȚIA PROPRIETARILOR
DE AUTOVEHICULE

Prefectura Județului Arad atrage atențiunea proprietarilor de autovehicule de tot felul că în ziua de 23 Decembrie 1941 sunt obligați a depune la Prefectura Județului (etaj I, cam. 4) permisele speciale de circulație (galbene) împreună cu o cerere prin care solicită eliberarea noului permis de circulație conform dispozițiilor Dec. Min. No. 302—941 publicată în M. Of. No. 295 din 12 Dec. 1941

La cerere se vor anexa toate actele prin care se dovedește necesitatea menținerii în circulație a autovehiculului.

Cei ce dela data de 24 Dec. 941 începând vor circula cu autovehiculul fără permis de circulație sau cu permis de circulație galben, vor fi dați în judecata Curții Marțiale.

ROMANI,
INTREBUINȚATI GRAUL CU
CHIBZUALA. NU RISIPIȚI PAINEA.

Testamentul lui Rasputin

Se realizează proorociriile lui Rasputin?

Berlin. (ESS) La 17 Decembrie 1911 se împlinesc exact 25 de ani de când Grigori Rasputin, sfătuitorul original al ultimului țar, a fost ucis de membrii nobilimei.

În 1928 a apărut o carte a sfătuitorului său Financiar, un evreu din ghetoul Semanovici, care între timp a dispărut de pe piața internațională a cărții, deși a fost tradusă în limbă franceză și germană. După toate probabilitățile a fost cumpărată de evreimea mondială.

Între timp a apărut în editura Nibelungen din Berlin o nouă traducere a textului original rusesc, făcută de Gruehn, Werner, care o publicăm următorul articol:

„După omorârea lui Rasputin țarul rămase și pe mai departe într-o stare de depresiune sufletească. El pierdu puterea de viață. Numai acestui fapt se datorează că a semnat abdicarea cu cea mai mică rezistență. Scurtă vreme înainte de declararea revoluției țarul a fost convins de inevitabilitatea unei catastrofe. Nu se poate contesta că la aceasta a contribuit și o profecție a lui Rasputin, care o predece în scris țarului înainte de moartea sa. Ea exercită o influență extraordinară asupra țarului în timpul marilor transformări care se produceau în stat. Profecția lui Rasputin, de care vorbesc, s'a produs în aceleași condițiuni ca toate profeciile, cu care se făcea. A două zi mă însăroia să chem pe avocatul Aronsohn. După aceea în cepu să se pregătească pentru testament. Am fost foarte surprins de această dorință, dar i-am îndepărtat rugămintea. Aronsohn petrecu toată seara în cercul nostru, soare de adio:

„Spiritul lui Grigori Jefinovic Rasputin Novyk din satul Poprow skoje.

Sriu această scrisoare, care o las la Petersburg. Bănuesc că înainte de 1 Ianuarie mă voi despărți de viață. Vreau să desvăluț lui, Mamrei rusești, copiilor și pământului rusesc ce vor să întreprindă.

În caz că voi fi ucis de criminalii plătiți, sau de țărani ruși frații mei tu țarul Rusiei nu trebuie să te temi de mine. Rămâi pe tronul tău și guvernează. Nici măcar nu trebuie să-ți faci griji din cauza copiilor tăi. Ei vor guverna încă veacuri de-a rândul în Rusia.

În caz că voi fi ucis de boieri și nobili, cari îmi vor vărsa sângele, atunci rămân mâinile lor pătate de sânge și 25 de ani nu vor putea spăla petele de pe mâini. Ei vor părăsi Rusia. Frații se vor ridica contra fraților ucigându-se între ei și timp de 25 ani nu va mai exista nici un nobil în țară.

Țarul pănântului rusesc, dacă auzi clopotele care anunță moartea lui Grigori, atunci să știi că dacă crima a fost executată de ru deniile tale, nimeni din familia ta nici din copii tăi nu va trăi mai mult de doi ani. Poporul rusesc îi va ucide. Plec și simt în mine invitația divină să-i spun împăratului rusesc, cum să trăiască și după

moartea mea. Să judeci și să cum pânești lucrurile, să acționezi prudent. Trebuie să te îngrijești de salvarea ta și să spui rudenilor tale că le-am plătit cu prețul vieții mele. Mă vor ucede și eu nu mai sunt printre cei vii. Roagă-te

și fii tare. Îngrijește de copiii tăi predestinați”.

Ne putem ușor imagina ce impresie dezolantă a făcut acest testament asupra superstițiosului țar care credea mereu în toate farmelele.

FORUM

Cinematograful filmelor mari.
Telefon 20-10.

AZII

O PREMIERA EXTRAORDINARĂ!

Teroare... Mister... Dragoste, în cel mai emoționant film de aventuri al stagiunii!



CU
Gustav
FRÖHLICH
Helt
FINKENZELLER
Paul
HOFFMANN

Un film senzațional
din viața jefuitoarelor
de trenuri

Misterele subterane

Afară din program Jurnalele ONC și UFA.
Reprezentările la 3, 5, 7, 15, 9, 30.

S'A DESCHIS

Cooperativa de aprovizionare și consum secția alimentară

ARAD, PALATUL TEATRULUI
cu tot felul de alimente, serviciu curat.

Cel mai bogat asortiment de bonboane, prăjituri de Crăciun și sărbători la cofetăria

Mihály

ARAD, STR. EMINESCU No. 2.

POATE VA INTERESEAZA CA...

...numărul leilor din grădinile zoologice din toată lumea se ridică la impresionanta cifră de un milion. Un cunoscut zoolog, după cercetări îndelungate a reușit să facă acest recensământ puțin obișnuit.

...localitatea Kentia din Grecia a avut mult de suferit în urma unei invazii de... greeri. Insectele în adevărate puhoie au invadat locuințele, distrugând mai ales obiectele de îmbrăcăminte.

...necesitatea de calorii variază de la om la om. Astfel bunăoară în timp ce un intelectual are nevoie de aproximativ 2200 calorii zilnic, un pantofar sau un factor postal are nevoie de 3000, iar un lucrător din uzine de 5000 calorii și chiar mai mult. (RDV)

CABINET DENTAR
Dr. I. MIRONESCU
medic dentist

consultă STR. Dr. IOAN PETRAN 3.

TRECEREA ÎN BASARABIA ȘI BUCOVINA ESTE LIBERĂ ORICUI

Se aduce la cunoștința generală că, începând cu ziua de 5 Decembrie 1941 — restricțiunile speciale fixate pentru trecerea în Basarabia și Bucovina — s'au ridicat.

În consecință, cetățenii cari doresc să treacă în aceste provincii, urmează să-și procure autorizații după normele stabilite pentru călătoriile în restul țării.

Arad, 18 Decembrie 1941.

Primăria Municipiului Arad.

LUCRARILE COMISIEI DE RECENSĂMANT Nr. 1.

ARAD. Comisia de recensământ Nr. 1. va lucra în zilele de 19—20—21—22—23 Decembrie pe străzile Aviator Sava, Piața Mihai Viteaz, Tudor Vladimirescu, Andrei Mureșan, Mircea Stănescu. Proprietarii de casă sunt rugați să aștepte cu contractele de închirieri și cartea de imobilitate.

— Familia Cornelii și Tiberiu VUIA mulțumesc tuturor acelor cari prin cuvinte, în scris, prin trimiteri de flori și coroane, ca și prin prezența la înmormântare au adus mângăiere marelui dureri ce au încercat prin pierderea bunel și neuitatelor lor mame și bunici, Georgina VUIA.

MICA PUBLICITATE

DE VÂNZARE la „Tempo” casa de comision: pian scurt (marcă vieneză), casa de fier, tecamiere, camere combinate, dormitoare, sufragerii, dulapuri, mese de scris, mașină de scris, tot felul de mobile moderne și uzate, porțelanuri, tablouri. Mare asortiment în covoare indigene și orientale. Prețuri ocazionale. Cumpărăm mobile, covoare, obiecte de argint. „TEMPO” Arad, Bul. Regina Maria 12. (Palatul Fischer Eliz.) Telefon 19-75.

Cumpăr sau închiriez cabinet medical

Adresați telefon 22-88

ÎNAINTE DE A VINDE sau cumpăra covoare persane veritabile sau din țară, mobile antice și moderne, porțelanuri marcate, obiecte de argint, picturi, sculpturi, obiecte de artă, casă de fier Wertheim, piano, mobilier de birou, vizitați cu încredere casa de comision „ARTA” Str. Alexandri 5.

CUMPAR moară mai mică cu motor. Adresa Compania de pompieri Rațiu Ilie. 3100

CUMPAR acordeon cu 80 basuri. Adresa la ziar.

AGENTURA HAASZ ARAD, STRADA EMINESCU 20—22. Telefon 22—44. În centru casă nouă cu 2 apartamente cu baie, 1 milion 500.000 lei. — Lângă gara CFR casă cu prăvălie cu 2 apartamente 850.000 lei. — În Cal. Șaguna casă cu 4 locuințe 550.000 lei. — Lângă biserica sârbească casă cu 4 locuințe 240.000 lei. — Tot acolo casă cu 4 locuințe 200.000 lei. — În cartierul funcționarilor locuri de case de la 110—180.000 lei.

PIERDUT în ziua de 18 XII în Piața Mihai Viteazul o verighetă A. Iuliu. Găsitorul este rugat să înapoieze verigheta la blănăria Terșanschi str. Cloșca contra recompensă 1500. 3111

VAND jucării de copil. Adresa la ziar. 3110

DE CRACIUN: Ondulație permanentă cu 160 lei la salonul Piroșky str. Brătianu lângă poșta.

UCENIC angajează tipografia Ienciu, Bul. Carol 6.

CUMPAR studio elegant. Adresa: biroul avocațial dr. Petru Hălmăgean, Arad, Bul. Regina Maria No. 10. 3088

Ostașii cari luptă cu bravură pe front, așteaptă de la noi, cei rămași acasă, să facem toate eforturile pentru înzestrarea armatei cu cele trebuincioase precum și refacerea provinciilor, foste sub dominația blestemată bolșevică.

HALO! La restaurantul „ORIENT” HALO!

(fost Porțan) STR. TRIBUNUL DOBRA 16, se găsesc cele mai bune mâncări la orice oră din zi și noapte. Vinuri renumite, serviciu prompt, prețuri moderate, salon de petreceri, separeu, orchestră primul rang. Angajăm bancheturi, nunți, etc. Rugăm sprijinul onoratului public. TAMAȘ TEODOR și JOHAN SCHMALZ

Cine este principalul vinovat de acest războiu

Documente senzaționale descoperite la Paris

BERLIN. (ESS.) Istoria va stabili, mai târziu, răspunderile în acest războiu. Cine a căutat, prin toate mijloacele, să provoace deslănțuirea lui și, mai ales, cine a avut interesul să târească țările, rând pe rând, într-o conflagrație de proporție necunoscută până acum, numai și numai pentru a menține situația de nesuport, în contradicție flagrantă cu legile umanității și cu spiritul de dreptate? Pentru acel care a urmărit desfășurarea evenimentelor din ultimii ani, răspunsul este ușor de găsit.

Ca o teribilă acuzație, privirile omenirii însângerate se îndreaptă spre acelaș om: Roosevelt.

Din clipa în care Anglia a declarat războiu Germaniei, s'a putut observa cum, din lună în lună, dl. Roosevelt a acordat un sprijin din ce în ce mai mare adversarilor Reichului.

Încă de la 8 Septembrie 1939, proclamând „starea limitată de necesitate națională”, președintele Statelor Unite își asigura exercițiul unor depline puteri.

După un interval de două luni, a urmat modificarea legii neutralității. În locul embargoului de arme prevăzut, intră în vigoare clauza Cash and Carry, potrivit căreia puterile beligerante aveau posibilitatea să cumpere material de războiu din Statele Unite, în cantitățile dorite, dacă acest material era transportat pe vase proprii.

În luna Mai 1940, când tonajul englez se resimea din ce în ce mai mult, Statele Unite au dispus cedarea a 116 vase mai vechi Angliei.

Sub impresia înfrângerii franceze, Roosevelt încheie în Septembrie 1940 acordul cu Anglia privind la distrugătoare. Prin actul Burke-Wadsworth introducea serviciului militar obligatoriu pentru toți bărbații de la 21 până la 35 de ani. Cu această ocazie a făcut declarația solemnă că nici un cetățean american nu va participa la operațiuni de războiu în afara țării.

Primele zile ale anului 1941 au prezentat o importanță atât de mare încât Roosevelt a prezentat Congresului legea Lend-Lease. La 11 Martie reușea să impună această lege. În aceeași lună a dispus confiscarea vaselor puterilor Axei, vase care se găseau în porturile nord-americane. În cursul lunii Aprilie lua ființă și „acordul de protecție” cu Groenlanda. La 27 Mai declară starea nelimitată de necesitate, care îl făcea de fapt dictatorul Statelor Unite.

În luna Iulie ordonă ocuparea Islandei. În acelaș timp a dat și ordinul să se tragă în vasele Axei. Prin înarmarea vaselor de comerț și trimiterea acestor vase în zona de războiu, legea neutralității era de fapt înlăturată.

Toate acestea sunt jaloane care marchează politica lui Roosevelt și care arată cât se poate de împede-

că el voia să târască cu orice preț Statele Unite în războiu. Marea întrebare pe care și-o pun mulți oameni este: de ce Roosevelt voiește extinderea războiului?

Revista franceză „Gringorie” a publicat la 31 Octombrie, o serie de senzaționale documente descoperite în arhivele lojii Grand Orient. Din aceste documente reiese că în Mai 1939, Roosevelt a comunicat conducătorilor acestei loji masonice franceze, prin ambasadorul său de la Paris de pe vremea aceea, Bullitt, că nu mai îngăduie nici un compromis în problema germano-poloneză.

Dar cu mult înainte de acest termen, Roosevelt lucrase pentru războiu. Printr-o telegramă din 27 Decembrie 1936, loja Grand Orient îi ceruse lui Roosevelt să intervină cu toată autoritatea în interesul apărării lui status quo al sistemului de la Versailles. O altă telegramă a aceleiași loji adresată fratelui Roosevelt la 24 Septembrie 1938. — deci atunci când avea loc conferința de la Muenchen — cerea președintelui să ia față atitudine împotriva pretențiilor Führerului. Roosevelt a satisfăcut această cerere. A intervenit la 26 Septembrie, dar n'a reușit să împiedece realizarea acordului de la Muenchen.

Ambasadorul Bullitt se întorcea în Ianuarie 1939 de la Washington cu noi instrucțiuni pentru Paris. Reese împede că imediat după sosire a

luat contact cu persoane proemnente din această lojă, căci la 1 Februarie marele Maestru, Grussier, mulțimea lui Roosevelt printr-o telegramă.

La 25 Mai, aflăm deasemenea din aceste documente senzaționale a marelui orient, că Bullitt a primit vizita unui conducător al acestei loji. În decursul acestei convorbiri, Bullitt a lăsat să se înțeleagă că Roosevelt este hotărât cu orice chip să împiedice „primejdia unei înțelegeri între Hitler și democrațiile europene și să mențină actuala ordine mondială”. În acelaș timp, Roosevelt înmâna un mesaj către marele orient. Prin acesta, președintele Statelor Unite făgăduia „sprijin deplin, moral și material, din partea Statelor Unite, tuturor acelor națiuni care sunt gata să respingă orice compromis”.

Afară de aceste documente, au fost găsite cu ocazia ocupării Poloniei, rapoartele oficiale ale ambasadorilor poloni la Washington și Paris, Potocky și Lukass'ewicz.

Din toate aceste rapoarte reiese clar că Roosevelt a vrut să ducă războiul cu Germania pe socoteala Europei.

În al doilea rând, din documentele găsite la Paris, se constată cât se poate de clar, că Roosevelt a făcut politica sa belicistă sub impulsul lojilor masonice, care au găsit în președintele Statelor Unite cea mai bună unealtă.

CEL DE AL 13-LEA COPIL, BOTEZAT CU NUMELE „PREA MULT”

(ESS.) Cel de al 13-lea copil al familiei Rollain din Buffalo a obținut numele de „Prea mult” (toomuch). „Acesta este cel de al 13-lea copil al nostru”, a declarat tatăl stăpânit de o justificată mândrie. „Cel de al 12-lea a fost denumit Evelyne Enough Rollain”, care înseamnă cu aproximație „destul”. „Încă de atunci am hotărât că dacă s'ar întâmpla să mai avem un copil să-l botezăm „Prea mult”.

Carol Markovits

Vopsitor și curățitor de haine chimic
ARAD, STR. DUCA No. 7.

O COMOARA INTR-UN SCRIN MOȘTENIT

ROUEN. (ESS.) Într'un sat din apropiere de Rouen, un francez a moștenit la moartea unei rude mai multe mobile printre care și un scrin. În acest scrin a fost găsită o adevărată comoară, care număra 477 monede de aur de câte 10, 20 și 40 de franci, ceace reprezintă o valoare de peste un milion franci. Judecătorul a decis ca întreaga sumă să fie consemnată, întrucât acest moștenitor n'avea dreptul decât la scrin, comoara revenind deopotrivă tuturor moștenitorilor și statului.

Căutăm Vanzători de ziare

Ziarul „CREDINȚA” Eminescu No. 3.

O INTERESANTA STATISTICA A TARGULUI DE TOAMNA LIPSCA

După cum dovedește o dare de seamă a oficiului de propagandă al economiei germane, al patrulea târg de războiu din toamna 1941 din Lipsca, a fost cel mai reușit dintre toate târgurile organizate până acum în Germania.

Spicăm aci câteva date și cifre, care vorbesc de la sine.

Dintre cei 6652 expozanți, 640 au fost de străinătate. Au fost înregistrați în total 117.184 cumpărători, dintre care 5516 de naționalitate. Majoritatea cumpărătorilor a fost din spațiul european, dar n'au lipsit nici cumpărătorii din țările celorlalte continente. Numărul acestora se ridică la 104. Comenzile din Germania au atins suma de 203 milioane RM, ar comenziile din naționalitate 29 milioane RM. Afară de aceasta s'au mai făcut comenzi pentru după războiu în valoare de 79 milioane RM. Comenzile cele mai mari s'au făcut în industria de radiodifuziune.

DE UNDE A VENIT SMEUL?

Smeul, premergătorul balonului captiv, este originar din Asia și a fost introdus în Europa ca jucărie pentru copii probabil în secolul al 15-lea.

TRICOTEX-SELEJAN și Co.

doresc clienților sărbătorii vesele.
Mărunțșuri și tricotate engros. ARAD, STR. GOLDIS No. 1.

Aurei Mladin

EDUL REGINA MARIA No. 2-6.
Mare asortiment de clorapi, mănuși, tricotate și alte articole de modă cu prețuri modeste.

Bogățiile naturale ale Japoniei

TOKIO. (ESS.) În anul 1929, 287.229 lucrători erau ocupați în minele japoneze. Producția de minereuri a Japoniei reprezenta în yenii următoarea valoare: cupru 48 milioane, fier 8.200.000, argint 5.5 milioane, plumb 900.000 și mangan 650.000.

Din anul 1934 Japonia a produs 34.255.000 tone cărbune. După statisticile oficiale, rezervele de cărbuni ale Japoniei sunt evaluate la 8 miliarde tone, ceace ajunge pentru 300 ani. Statele Unite n'au rezerve de cărbuni decât pentru 35 de ani. Deși cărbunele japoneze acoperă întreg consumul, totuși Ja-

ponia importează antracit din China. În anul 1933 din minele japoneze s'au extras 108.800 tone minereu de cupru. Producția minereu de fier a crescut de la 1.523.000 tone cât era în 1928 la 3 milioane tone în 1936. Japonia are nevoie de 3.4 milioane tone fier.

În ceea ce privește producția de petrol, ea era așa de mare în 1933 încât acoperea 23% din consum.

În comparație cu majoritatea statelor europene, electrificarea Japoniei a făcut progrese uimitoare. Din 11 milioane gospodării japoneze numai 20.057 erau lipsite de curent electric în anul 1937.

Ultima oră

Parlamentul portughez a fost convocat

La Berlin noua agresiune britanică nu e comentată

LISABONA. (Rador.) Agenția DNB transmite: Ziarele anunță că guvernul a convocat pentru Vineri seara la ora 17 o sesiune extraordinară a parlamentului spre a comunica o importantă declarație guvernamentală în legătură cu ocuparea Insulei Timor, posesiune portugheză în Extremul Orient de către trupe australiene.

LISABONA. (Rador.) Agenția DNB anunță: După cum se află acum, d. Salazar, președintele de consiliu al Portugaliei a primit pe ambasado-

rul britanic și pe ministrul olandez dela Lisabona în cursul importatei ședințe a consiliului de miniștri.

BERLIN. (Rador.) Din sursă autorizată se comunică: În cercurile politice din Berlin se subînțiază Joi seara consternarea pricinuită în capitala Portugaliei de știrile privitoare la ocuparea insulei portugheze Timor de către trupe engleze, respectiv australiene.

La Berlin se afirmă că este dela sine înțeles că nu se poate lua at-

titudine în această chestiune mai înainte că guvernul portughez să-și fi dat avizul său.

La Wilhelmstrasse s'a exprimat Joi convingerea în legătură cu acest eveniment că faptul va interesa fără îndoială și statele din America latină, pentru obținerea unei atitudini favorabile din partea acestora, englezii urmând să facă mari eforturi la Rio de Janeiro. Aceste state vor vedea cum englezii procedează față de teritoriile Iberice.

Honkong refuză să se predea

TOKIO. (Rador.) Agenția DNB anunță:

D. Lehnte, guvernatorul general al Hongkongului a respins Joi

somația repetată de a se preda orașul, prin care japonezii atrăgeau atenția englezilor asupra soartei

unui milion de civili chinezi.

Japonezii nu vor mai repeta somația de predare a orașului.

Catastrofa unui avion american

AMSTERDAM. (Rador.) Agenția DNB comunică: Ministerul de război anunță după cum comunică Associated Press că un avion militar al Statelor Unite având pe bord pe generalul de brigadă Herbert Dargue, este dat lipsă dela 12 Decembrie. Avionul plecase de pe coastă Atlanticului spre Pacific. Pe bord se mai aflau încă șapte ofițeri nord-americani printre care col. Charles Bundy și locot.-col. George Richter din ministerul de război

British Council la Stockholm

BERLIN. (Rador.) Din sursă autorizată se comunică:

Crearea unei filiale a lui British Council la Stockholm în prezența ministrului britanic al cultelor nu este lipsită de o notă caracteristică: că date fiind împrejurările în care s'a născut, — se declară în cercurile politice de aici.

Se reamintește că British Coun-

cil este centrala de spionaj a serviciului secret britanic, centrală oăreia i s'a dat un aspect științific și care este folosită ca organ financiar pentru atitudinile de corupție ca acelea ce au fost descoperite în special în sud-estul Europei.

Cuvintele pe care ministrul Marei Britanii la Stockholm le-a rostit cu prilejul acestei solemnități,

lasă să se recunoască, după concepția de aci, în afară de orice îndoielă care sunt misiunile și scopurile pe care și-le-a asumat această filială a lui British Council, cu atât mai mult cu cât Suedia a devenit țara în care propaganda britanică se manifestă în largul ei în Europa.

57 miliarde dolari — datoria publică a Statelor Unite

AMSTERDAM. (Rador.) Agenția DNB anunță:

Associated Press anunță că datoria publică a Statelor Unite după datele furnizate de ministerul de finanțe, es ridică la 57 miliarde dolari față de 44.5 miliarde dolari anul trecut.

Ședința Consiliului de aprovizionare

BUCUREȘTI. (R.) Miercuri a ținut un consiliu de aprovizionare sub președinția dlui Mareșal Ion Antonescu, Conducătorul Statului.

Consiliul a examinat și adoptat proiectul de lege pentru reglementarea cumpărării și vânzării unor cereale.

D. Mareșal Ion Antonescu a dat dispozițiuni că pentru valorificarea cât mai rațională a produselor pământului țării, să se continue campania începută anul trecut și să se

intensifice la maximum posibil horticoltura și pomicultura, urmând ca legumele și fructele să fie industrializate pentru consumul intern și pentru export, prin uscătorile și fabricile de marmeladă ale amatei, ministerul agriculturii, ministerul economiei și INCOOP-ul în afară de ceea ce se va prelucra în întreprinderile particulare.

D. Mareșal Antonescu a expus constatările făcute la inspecțiile deosebite la „Azilul de noapte” și la

ospătăria comunală „Pâinea zilnică” hotărând ca până la organizarea unei acțiuni care să îmbrățișeze întreaga asistență socială pentru săracii Capitalei și până la înființarea unor centre de reeducare pentru cei capabili de muncă, să nu mai fie adăpostiți și hrăniți în aceste așezăminte decât aceia cari într-adevăr nu pot munci.

D. generalul N. Bădescu expus un plan de organizare a unor servicii judecătorești militarizate pentru

țărirea lemnelor în păduri în vederea aprovizionării pentru anul viitor.

D. general C. Florescu a raportat că piețele capitalei sunt aprovizionate din belșug cu zarzavaturi. Dsa a expus măsurile luate de acord cu direcția UCB pentru sporirea personalului necesar salubrității.

D. Mareșal Antonescu a dat dispozițiuni pentru o supraveghere cât mai atenta a transporturilor de alimente ca și animale pentru ca aprovizionarea să nu sufere. Pentru orice întreruperi care s'ar putea ivi în mersul regulat al acestor transporturi de produse supuse stricăciunii șefii de gară respectivi vor raporta imediat direcției generale a căilor ferate care va lua măsuri pentru evitarea oricăror întârzieri.

TREN MILITAR ENGLEZ ARUNCAT IN AER

ADANA. (Rador.) Agenția DNB semnalează din Bagdad acte de sabotaj de s'au produs contra trupelor de ocupație engleze din Irak. A fost aruncat în aer un pod de cale ferată situat în apropiere de Samarra pe linia Bagdad—Mosul. Explosia s'a produs în timp ce trecea peste el un tren încărcat cu trupe britanice. Trenul a fost aproape complet distrus. Numărul victimelor nu se cunoaște încă. Repararea liniei va trebui să dureze câteva zile. În aceleași condițiuni a fost grav avariat un alt pod de cale ferate din apropiere de Baakuba pe linia Bagdad—Ehyanakin.

MARI NEMULȚUMIRI IN INDIA

CANTON. (Rador.) Agenția DNB transmite:

Știri primite dela New Delhi arată că succesele dobândite de japonezi în Extremul Orient au provocat o adevărată panică în India. Panică a fost provocată de șvonurile care circulă pretutindeni în India și care nu pot fi controlate. — Autoritățile britanice amenință cu pedepse foarte aspre pe cei cari răspândesc astfel de șvonuri.

Aceste măsuri au avut darul de a mări și mai mult panica populației.

Prețurile cresc cu o iuteală vertiginosă.

Universitatea din Calcuta a fost evacuată deoarece se așteaptă atacuri aeriene.

CREDINȚA. — Editor: Asociația Ziaristilor și Publiciștilor Români din Arad. Inreg. la Trib. Arad, S. III sub Nr. FI 31—1940. — Abonamente pentru provincie: 180 lei pe trei luni, plătit înainte. Abonamentele încep la 1 și 15 ale fiecărei luni. — Prim-redactor: I. D. DABICIU. Redactor responsabil: S. MICLEA. Redacția și Administrația: ARAD, Str. Eminescu Nr. 3. Telefon: 13-89. — Redacții și Administrații: TIMISOARA Nic. Ivan, Str. Eugen de Savoia Nr. 9. Telefon: 22-62; DEVA: Piața Unirii Nr. 12. Telefon: 3-40. Tipografie CREDINȚA Arad.